Porównanie tłumaczeń II Tesaloniczan 1:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	żeby zostałoby wychwalone imię Pana naszego Jezusa Pomazańca w was i wy w Nim według łaski Boga naszego i Pana Jezusa Pomazańca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	aby w ten sposób zostało uwielbione imię naszego Pana Jezusa Chrystusa wśród was,* a wy w Nim, według łaski Boga naszego i Pana, Jezusa Chrystusa.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	żeby zostało wychwalone imię Pana naszego, Jezusa, w was i wy w Nim, według łaski Boga naszego i Pana, Jezusa Pomazańca.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	żeby zostałoby wychwalone imię Pana naszego Jezusa Pomazańca w was i wy w Nim według łaski Boga naszego i Pana Jezusa Pomazańca

[1)] <x>290 24:15</x>; <x>460 1:11</x>; <x>570 2:9-11</x>

[2)] Boga naszego i Pana ozn. jedną i tę samą osobę – Jezusa Chrystusa; <x>600 1:12</x>L.